



МӘДЕНИ МҰРА
ғылыми журнал

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ
научный журнал

CULTURAL HERITAGE
science journal

ISSN: 2708-3365

№ 4 (103)

Астана
2023

РЕДАКЦИЯ АЛҚАСЫ:

- СЫДЫҚОВ**
Айбек Жексеналыұлы – PhD докторы (алқа төрағасы) (Қазақстан)
- ИБРАЕВА**
Ақмарал Ғосманқызы – алқа төрағасының орынбасары, Қазақстан ұлттық жаратылыстану ғылымдары академиясының академигі, тарих ғылымдарының докторы, профессор (Қазақстан)
- ТАЙМАҒАМБЕТОВ**
Жәкен Қожахметұлы – ҚР ҰҒА академигі, тарих ғылымдарының докторы, профессор (Қазақстан)
- САМАШЕВ**
Зайнолла Самашұлы – тарих ғылымдарының докторы, профессор (Қазақстан)
- АЙМҰХАМБЕТ**
Жанат Әскербекқызы – филология ғылымдарының докторы, профессор (Қазақстан)
- ҮМІТҚАЛИЕВ**
Ұлан Үмітқалиұлы – тарих ғылымдарының кандидаты (Қазақстан)
- МЕРЦ**
Виктор Карлович – тарих ғылымдарының кандидаты (Қазақстан)
- ЖАБАҒИН**
Мақсат – тарих ғылымдарының кандидаты (Қазақстан)
- БИҒОЖИН**
Ұлан Зейноллаұлы – PhD докторы (Қазақстан)
- САБИТОВ**
Жаксылық – PhD докторы (Қазақстан)
- ДЮПЮЙ**
Пауло – PhD докторы (Қазақстан)
- ҚАРА**
Әбдуақап – доктор, профессор (Түркия)
- ШАМИЛЬОГЛУ**
Юлай – PhD, профессор (АҚШ)
- АЙТПАЕВА**
Гулнара Амановна – филология ғылымдарының докторы, профессор (Қырғызстан)
- РАДИВОЖЕВИЧ**
Мильяна – PhD, қауымдастырылған профессор (Ұлыбритания)

EDITORIAL BOARD:

- Aibek Sydykov** – Doctor PhD (Chairman of the editorial board) (Kazakhstan)
- Akmaral Ibrayeva** – Deputy chairman of the editorial board, Doctor of historical sciences, professor, Academician of the National Academy of Natural Sciences of Kazakhstan (Kazakhstan)
- Zhaken Taimagambetov** – Doctor of Historical Sciences, Professor, Academician of NAS RK (Kazakhstan)
- Zainolla Samashev** – Doctor of Historical Sciences, (Kazakhstan)
- Zhanat Aimukhambet** – Doctor of Philology, Professor (Kazakhstan)
- Ulan Umitkaliev** – Candidate of Historical Sciences (Kazakhstan)
- Victor Merts** – Candidate of Historical Sciences (Kazakhstan)
- Maxat Zhabagin** – Candidate of Historical Sciences (Kazakhstan)
- Ulan Bigozhin** – PhD (Kazakhstan)
- Zhaxylyk Sabitov** – PhD (Kazakhstan)
- Paula Dupuy** – PhD (Kazakhstan)
- Kara Abdulvahap** – Doctor, professor (Turkey)
- Uli Shamiloglu** – PhD, professor (USA)
- Gulnara Aitpaeva** – Doctor of Philology, Professor (Kyrgyzstan)
- Radivojevic Miljana** – PhD, Associate professor (UK)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

| | |
|---|--|
| СЫДЫКОВ Айбек Жексеналыевич | – PhD доктор (председатель коллегии) (Казахстан) |
| ИБРАЕВА Акмарал Госмановна | – заместитель председателя коллегии, Академик Казахской национальной академии естественных наук, доктор исторических наук, профессор (Казахстан) |
| ТАЙМАГАМБЕТОВ Жакен Кожаметович | – ҚР ҰҒА академигі, тарих ғылымдарының докторы, профессор (Қазақстан) |
| САМАШЕВ Зайнолла Самашевич | – доктор исторических наук, профессор (Казахстан) |
| АЙМУХАМБЕТ Жанат Аскербекевна | – доктор филологических наук, профессор (Казахстан) |
| УМИТКАЛИЕВ Улан Умиткалиевич | – кандидат исторических наук, профессор (Казахстан) |
| МЕРЦ Виктор Карлович | – кандидат исторических наук, профессор (Казахстан) |
| ЖАБАГИН Максат | – кандидат исторических наук, профессор (Казахстан) |
| БИГОЖИН Улан Зейноллаулы | – PhD доктор (Казахстан) |
| САБИТОВ Жаксылык | – PhD доктор (Казахстан) |
| ДЮПЮЙ Пауло | – PhD доктор (Казахстан) |
| КАРА Абдукап | - Доктор, профессор (Турция) |
| ШАМИЛЬОГЛУ Юлай | – PhD, профессор (США) |
| АЙТПАЕВА Гулнара Амановна | - доктор филологических наук, профессор (Кыргызстан) |
| Радивожевич Мильяна | - PhD, ассоциированный профессор (Великобритания) |

МАЗМҰНЫ / CONTENT / СОДЕРЖАНИЕ

Этнология / Ethnology / Этнология

| | |
|--|-----|
| <i>Артықбаев Ж.О.</i> "Бап тәңірі" - Орталық Азия халықтарының руханият және дүниетаным ескерткіші <i>Artykbaev Zh.O.</i> "Bap tengri" is a monument to the spirituality and worldview of the peoples of Central Asia | |
| <i>Артықбаев Ж.О.</i> "Бап тенгри" - памятник духовности и мировоззрения народов Центральной Азии.....6 | 6 |
| <i>Ибадуллаева З.Ө.</i> Қазақ этномәдениетінің белгілер жүйесіндегі "сүйек" ұғымының орны <i>Ibadullayeva Z.O.</i> The meaning of the concept of "bone" in the symbolic system of kazakh ethnoculture | |
| <i>Ибадуллаева З.Ө.</i> Значение понятия "кость" в знаковой системе казахской этнокультуры.....15 | 15 |
| <i>Мамедова И.Г.</i> Сефевидтер дәуіріндегі кофеханалар тарихы (тарихи-этнографиялық зерттеу) <i>Mammadova I.G.</i> Coffeehouses of the Safavids period (historical-ethnographic research) | |
| <i>Мамедова И.Г.</i> Кофейни эпохи Сефевидов (историко-этнографическое исследование).....27 | 27 |
| <i>Магеррамова С.С.</i> Қарабақ жылқысы <i>Magerramova S.S.</i> Garabakh horses | |
| <i>Магеррамова С.С.</i> Гарабахские лошади.....35 | 35 |
| <i>Алиев А.Т.</i> Грузиялық әзірбайжандардың аға буын өкілдерімен қарым-қатынасы (XIX-XX ғасыр басы) <i>Aliyev A.T.</i> Attitudes towards aksakals and aghbircheks among Georgian azerbaijanis (early XIX-XX centuries) | |
| <i>Алиев А.Т.</i> Отношение к мужчинам и женщинам старшего поколения у азербайджанцев Грузии (XIX - нач. XX вв.).....47 | 47 |
| <i>Атдаев С. Дж.</i> Түрікмендердің дәстүрлі астық сақтау жолдары <i>Atdaev S.J.</i> Traditional ways of storing grain in turkmen | |
| <i>Атдаев С. Дж.</i> Традиционные способы хранения зерна у туркмен.....58 | 58 |
| <i>Аманова Б. Т.</i> Қарабақ халқының үйлену тойы туралы (халық жазушысы Әли Велиевтің шығармалары негізінде) <i>Amanova B.T.</i> About the wedding ceremony of Karabakh people (based on the works of national writer Ali Veliyev) | |
| <i>Аманова Б. Т.</i> О свадебном обряде карабахцев (по произведениям народного писателя Али Велиева).....71 | 71 |
| <i>Оспанова А.К., Шораев Б.К.</i> Қазақстанға депортацияланған Қырым татарларының тарихы: архив деректері негізінде талдау <i>Ospanova A.K., Shoraev B.K.</i> History of Crimean tatars deported to Kazakhstan: analysis based on archived data | |
| <i>Оспанова А.К., Шораев Б.К.</i> История Крымских татар, депортированных в Казахстан: анализ на основе архивных данных.....82 | 82 |
| <i>Билялова Г.Ә.</i> XIX-XX ғасырлардағы алматылық қазақтар: тарихи талдау <i>Bilyalova G.A.</i> Almaty kazakhs of XIX-XX centuries: historical analyse | |
| <i>Билялова Г.А.</i> Казахи Алматы XIX-XX века: исторический анализ.....103 | 103 |
| Қазақстан музейлері/ Museums of Kazakhstan/ Музеи Казахстана | |
| <i>Рахатова Ж.Т.</i> Шығыс Қазақстан облыстық сәулет-этнографиялық және табиғи-ландшафтық музей-қорығының Солжағалық кешені <i>Rakhatova Zh.T.</i> The Left-Bank complex of the East Kazakhstan Regional Architectural, Ethnographic and Natural Landscape Museum-Reserve | |
| <i>Рахатова Ж.Т.</i> Левобережный комплекс Восточно-Казахстанского областного архитектурно-этнографического и природно-ландшафтного музея-заповедника.....114 | 114 |
| Тұлғалар/ Personality/ Персоналии | |
| <i>Ибадуллаева З.Ө.</i> Ә.Т. Төлеубаев - ғылым жолындағы ұстазым.....122 | 122 |
| Хабарлар/ News/ Хроники | |
| <i>Әжіғали С.Е., Әшім Б.Ә.</i> Қазақ этнографиялық ескерткіштану академиялық орталығының ашылу.....124 | 124 |

Аманова Б.Т.¹

¹Институт истории имени А.А. Бакиханова НАНА
г. Баку, Азербайджан
e-mail: tagiyeva00@bk.ru

О СВАДЕБНОМ ОБРЯДЕ КАРАБАХЦЕВ (по произведениям народного писателя Али Велиева)

Аннотация. Статья посвящена некоторым вопросам, связанным со свадебным обрядом жителей Карабаха с начала XX века до кануна 1970-80-х годов на основе художественного творчества народного писателя А. Велиева. Здесь прослежен и воссоздан особый отрезок жизни карабахского населения – от начала смотрин или выбора девушки до собственно свадебной церемонии. В статье говорится о различных подарках, украшениях, комплектах одежды, даруемых за время обручения невесте, анализируются новообразованные родственные связи, равно как и термины, обозначающие тех или иных родственников. Автор подробно исследует обряд так называемых расходных денег, а также продуктов питания, мяса и т. д., обычно подносимых домом жениха дому невесты.

Ключевые слова: Карабах, Али Велиев, смотрины, сватовство, свадьба.

Для цитирования: Аманова Б. Т. О свадебном обряде карабахцев (по произведениям народного писателя Али Велиева) // Мадени мұра. 2023. №4 (103). 71-81 с. (рус.)

DOI: <https://doi.org/10.47500/2023.v16.i4.07>

Введение

В статье приведены обширные сведения о свадьбе, продолжающейся несколько дней, выборе шаферов для жениха, сопровождающих его слева и справа, а также женщине, сопровождающей новобрачную в дом мужа, состязании борцов на свадьбе; исследуется специфический обряд, присущий населению Карабаха – препровождение невесты аксакалом верхом на коне непосредственно в дом жениха. Также освещается комсомольская свадьба, проводившаяся

в колхозах и совхозах, на заводах и фабриках, и вообще на крупных трудовых предприятиях как в целом советского Азербайджана, так и его составной части – Карабахского региона; при этом отмечается ее положительное значение.

Одним из важнейших этапов семейного быта является свадебная церемония. Независимо от национальности, языка и вероисповедания свадьба – это «многоступенчатое, сложное меро-

приятие, вызывающее у людей хорошее настроение, радость, оставляющее надолго в памяти глубокие эмоциональные переживания, сопровождающееся множеством обычаев и обрядов, и продолжающееся с момента смотрин до появления невесты в доме мужа» (Qeybullayev, 1994: 160)

Свадьба – это не только праздник скрепления жизненного пути двух молодых людей, соединения любящих, создания семейного очага (Әliyev, 2012: 50), но и всенародное мероприятие, «отличающееся богатством от всех других социальных событий, связанных с жизнью людей» (Abdullayev, 1989: 88).

Одним из обязательных условий свадьбы был «выбор девушки», «смотрины». По словам пожилых информантов, невесту для сына, достигшего брачного возраста, семья сначала искала среди родственников и соседей, а если не находила подходящей пары, то выезжала в близлежащие села. Этим делом занимались в основном близкие родственницы жениха – тети с отцовской и материнской стороны или старшая сестра. Они собирали нужную информацию об избранной ими девушке, ее семье, ее роде, и доводили до сведения потенциального жениха и его матери.

Материалы и методы исследования

Из произведений А. Велиева становится известно, что важную роль в выборе девушки для бракосочетания среди карабахцев играл и брат будущего жениха. Ярким примером служит диалог двух братьев:

– Джабир понял, что допустил ошибку, высказавшись невпопад, и заговорил мягким тоном:

– Я хотел сказать, что хоть ты и

взрослый парень, но вечно хмуришься.

– Как может вздыхать человек, у которого такой брат, как ты?

– У меня сейчас голова занята, дай мне недельную отсрочку.

– Что ты будешь делать дальше?

– Я обязательно найду тебе девушку.

– А я уже нашел девушку.

– Кто она?

– Девушка, которую ты упомянул.

– Где ты его видел?

– У родника.

– Когда?

– Этим утром.

– Ты с нею серьезно поговорил?

– А как же? Как полагается.

– Ты сделал ей признание?

– Да.

– А что сказала девушка?

– Она дала согласие.

– Не может быть!

– Может, может!

– Поклянись моей жизнью!

– Клянусь своей жизнью.

– Ты знаешь его отца?

– Нет.

– Будаг! Если тебе выдадут ту девушку, значит, тебе неслыханно повезло (Vəliyev, 1974: 439).

После выбора подходящей для семьи жениха девушки, находили посредника, который налаживал знакомство с матерью будущей невесты, сообщая ей о благих намерениях относительно сватовства. После того, как стороны договаривались, пожилые почтенные члены семьи, и родители парня приезжали в дом невесты, в ходе особой церемонии – чаепития – получали согласие на проведение помолвки, и уславливались о ее дате. Помолвка, или обручение, представляла собой досвадебный обряд, праздничное застолье. В этой церемонии принимали участие несколько человек со всех сторон,

и девушке дарили обручальное кольцо, разные золотые украшения – серьги, ожерелья, кольца, инкрустированный драгоценными камнями пояс, одежды, келагаи, шаль, поднос со сладостями и фруктами. По словам А. Мустафаева, обручальное кольцо отличалось от других колец: нижняя часть его была плоской, а верхняя часть – выпуклой, а также относительно толстой и массивной. В народе обручальное кольцо ценилось как символ любви, духовной привязанности и преданности (Mustafayev, 1977: 98).

По сведениям этнографической литературы, подношение кольца и шали для девушки во время помолвки («бяльгя») означало, что она обручена; поэтому начиная с утреннего обряда, когда девушка выходила из дома, она должна была надеть кольцо и накрыться шалью. Бяльгя, или обряд обручения, в Губадлы-Зангилянском районе назывался «надеванием кольца», а келагаи, подносимый девушке, назывался «Гянджа шамахыси» (Qeybullayev, 1994: 167-168).

По нашим личным услышанным наблюдениям и тому, что писали этнографы, после помолвки или обряда обручения между родственниками парня и девушки устанавливались родственные отношения. Новые родственники указывались в специальных терминах. Все родственники жениха называли девушку «невестой» («гялин»), а родители обручающихся друг друга «сватами» («гуда»). Для девушки отец жениха считался «свекром», мать – «свекровью», брат – «деверем», сестра – «золовкой», жена деверя – «сношеницей» («элти») (Казах-Агстафа, 1995: 54-55). В свою очередь жених со стороны родственников невесты назывался «зятем» («езна»).

По словам жителей Карабаха, в этом регионе, как и в других частях Азербайджана, за все время помолвки из дома жениха девушке присылали различные подарки. Об этом также сообщает Х. Сарабский: «...летом, весной, осенью, во время праздника Новруз, покупали и подносили девушке праздничные одежды, первые плоды фруктов, а во время праздника Курбана – также жертвенную овцу. В обязанности семьи жениха входило также покупка и отправка одежд девушке, пока она находилась в доме отца» (Sarabski, 1982: 200).

Собранные нами этнографические материалы свидетельствуют, что в период помолвки старшая сестра жениха, или же дочь его тети с согласия матери девушки брала ее на помолвки или свадьбы близких родственников. Брат, друг, или же двоюродный брат жениха приглашали девушку (невесту) на танец, в ходе которого дарили ей шабаш (бумажные деньги). Такой подход считался знаком уважения к суженой и признательности ей. Согласно сведениям, если на свадьбе родственника жениха не приглашали девушку на танец, то о ней возникали пересуды: «ею уже помыкаются, что же будет после свадьбы» (Əliyev, 2012: 48-49).

Интересно, что об обряде помолвки в творчестве писателя отсутствуют обширные сведения. Просто выражаются пожелания, связанные с обручением:

Дочка, дочка, красавица дочка,
Дочка, словно мята родниковая,
Однажды ты будешь помолвлена,
Подарят тебе румяна с пудрой
(Vəliyev, 1957: 47).

Хотя в произведениях А. Велиева о помолвке подробно не говорится, в его

время, как и прежде, обряд помолвки получил широкое распространение в семейном быту карабахцев, что, впрочем, было свойственно всем регионам Азербайджана.

Этнографические материалы показывают, что по прошествии определенного времени после обручения производились свадебные приготовления, «родители невесты... приготовили превосходное приданое» (Велиев, 1965: 290). Несколько человек из дома жениха направлялись в дом невесты, чтобы определить время и день свадьбы. После этого составлялся список приглашенных на свадьбу и необходимых продуктов питания. Этот вопрос затронут и в работах А. Велиева: «Давайте составим список приглашаемых людей, и посмотрим, сколько там наберется? А сколько вмещает свадебное помещение? Может, стоило бы дважды позвать гостей» (Vəliyev, 1976: 35).

Обсуждение

Из этнографических материалов, собранных нами в селах Карабаха, видно, что свадебная церемония у богатых была более помпезной, туда приглашали больше гостей, музыкантов и певцов, а застолья отличались обильем яств. Это положение находит отражение и в произведениях А. Велиева: «По уговору, заключенному со сватами, свадьба состоится в ближайшую пятницу... Готовились неделю. Купили всевозможные специи и приправы для еды. Приготовили подарки и подношения для родственников.

В саду разбили большую палатку. Помимо двенадцати фаэтон, прибывших из Шуши, также приехало много людей из сел. Одних музыкантов было три группы. Одна из них прибыла из Шуши.

Имя певца был Исфандияр, но звали его все Хан... «Карабахская шикесте» Хана пробуждала садовых птиц в гнездах, вселяя силу в сердца садоводам и в ноги караванщикам:

Газель я, прибуду на равнину,
Буду пастись, ступая прямо,
Хоть век мне побыть в темнице,
Освобожусь, прибуду к вам.

Учкарадашцы схватили за руку Дарьякамалли, а союгбулагцы – Мехмандар-бея, и потащили их в середину. Музыканты-зурначи стали играть мирзайи. Все присутствующие рукоплескали парню и девушке, одному краше другого» (Vəliyev, 1974: 202-203).

По словам информантов, иногда родители с единственным ребенком устраивали пышные свадьбы, как у богатых людей. Одной из главных причин было то, что они боялись подвергнуться общественному порицанию. Об этом свидетельствует приведенные нами примеры и цитата из произведения А. Велиева: «Правда в том, что я не сторонник такого рода праздника, такого масштаба торжества. Но есть две вещи, которые заставляют меня отойти от своей позиции. Во-первых, у меня единственный сын, свет моих очей. Во-вторых, если я устрою бедную свадьбу, то бахарцы вострубят во весь мир, что Талыб скупой» (Vəliyev, 1976: 35).

До 70-х и 80-х годов 20 века на помолвках и свадьбах мужчины и женщины сидели в разных комнатах или палатках и не видели друг друга. Об этом нам сообщают и произведения писателя: «Ночь была ясная. Мужчины сидели за столом пиршества, устроенного на широком и длинном балконе. Жены сидели на ковре во внутреннем зале. Были приготовлены вкусные блюда и приглашено много гостей. Хотя Имран не пригласил своих

родственников, пиршество прошло оживленно. Обильно поев и выпив, подняв бокалы друг за друга, и несколько раз благословив, гаджигуламалинцы отвезли Гюлджахан в город. Имран и Гюльбешекар спустились в свадебную комнату, устроенную на первом этаже» (Vəliyev, 1974: 235-236).

Старики из Карабаха рассказывают, что иногда родственники невесты не соглашались на начало свадьбы, требуя из дома жениха определенное количество продуктов, а также несколько голов скота. С таким же требованием родители девушки обращались и к парню, собирающему справлять свадьбу. Эту информацию, полученную нами от пожилых людей, подтверждается и следующими рассуждениями А. Велиева: «Твой батюшка не может преподнести то, что я желаю. Поэтому лучше сиди так, чтобы шипы о бок не кололись.

– Зря ты воспринимаешь моего батю безрукой неумехой. Каким бы бедным он ни был, он может позволить себе женить своего единственного сына.

– Двенадцать баранов, восемь голов сахара, десять фунтов чая, двадцать комплектов одежды, два мешка муки, четыре пуда риса, полтора пуда кожного масла... Приготовь это и пришли нам, и лишь потом приходи и сыграй свадьбу. Но если ты не в состоянии приготовить все это, то лучше придержи язык за зубами...» (Vəliyev, 1977: 412). Или «... Старший зять отправился за музыкантами. Старшая сестра стала укрывать стол. Младший зять приступил к установке свадебной палатки во дворе. А Керим жаловался по поводу теста:

– Как будто до слуха этого благословленного человека не дошло слово Совет. Знаешь, что он сказал, вызвав к себе?

– Он, наверное, сказал, что мулла должен заключить брак.

– Если бы он так сказал, это было бы еще полбеды.

– Так что же он велел?

– Он приказал, что, если вы не принесете трех овец, пяти пудов муки, двух пудов риса, одного пуда сахара, одного килограмма чая, полпуда масла и восемь одежд, я не выдам девушку. Вдобавок он сказал, что и деньги музыкантов у меня на шее» (Vəliyev, 1974: 333). Или: «Шесть овец с хной на головах, красными шелковыми платками на шеях, и прочие вещи таким же образом...» (Vəliyev, 1965: 297).

В селах Азербайджана, а также в Карабахском регионе свадьбы в основном проводились осенью. Причина этого ясно показана в произведениях писателя: «Одной из причин, почему в осенние месяцы происходило много свадеб, заключалась в том, что погода в это время была прохладной и сухой. Свадебное пиршество начиналось на больших гумнах, и рассказы ашуг продолжались до полуночи.

Наша деревня была большая. Большинство мужчин пели, а женщин пылко танцевали; плавный танец молодых девиц сводил с ума совершеннолетних юношей». Или: «Весна в наших местах весьма поэтичная, а осень – отрадная. Большинство молодых людей женились осенью. Случалось, что целый месяц звуки тара и бубны, саза и балабана, зурны и барабана овладевали селом» (Vəliyev, 1960: 204).

В произведениях народного писателя свадебное торжество проявляется в разных оттенках: «Началось свадебное торжество. Музыканты, надув щеки, трубили в свои зурны. Женщины и мужчины селения пустились в пляску. Распорядитель свадьбы, держа в руках

оба конца бересклетового прута, подошел к Нарингюлю. Затем он схватив Дашдемира за рукава, заставил их обоих станцевать» (Vəliyev, 1954:6). Или: «Ревела свирель, звучал бубен, молодые люди, не давая и минуты покоя друг другу, грациозно танцевали. Палатка была заполнена до краев. Даже те, кто стояли на ногах, не выказывали недовольство. Они плясали самые зажигательные танцы, уплетали самые лакомые яства» (Vəliyev, 1954:65).

Перед свадьбой жених выбирал себе шафера (дружку), а одна из «дородных матрон» становилась «йенгя», то есть сопровождающей невестки. Каждый из них выполнял своеобразную функцию. Этот вопрос затрагивается и в произведениях писателя: «Свадьба началась. Шафера окружили жениха. Йенгя же кружилась вокруг невесты» (Vəliyev, 1954:151).

После установления советской власти в Азербайджане вступавшие в брак в Карабахском регионе не только сочетались религиозным браком, но и регистрировали его в государственных учреждениях. Об этом также нам сообщают произведения писателя: «Фикрету справляли свадьбу по обычаю предков. Сколько дней было потрачено на выпечку хлеба, уборку дров, мытье и чистку больших котлов, рытье очагов, чистку риса и установки палатки во дворе. В четверг придут музыканты, начнется торжество, а в пятницу жених и невеста пойдут в ЗАКС» (Vəliyev, 1970:64).

По сведениям, переданным нам пожилыми людьми в селах Карабаха, раньше свадьбы не обходились без борцов-силачей (пехлеванов). На свадьбе молодые люди состязались в скачках, борьбе, причем борцы со стороны жениха и невесты встречались

лицом к лицу. Победивший борец вознаграждался. Участие борцов в свадьбе упоминается и в творчестве А. Велиева: «На свадьбах того времени борцы держали пояса, доставляли радость присутствующим. На свадьбе Мешади Фируза несколько беков заявили, что приведут с собой борца Али, известного и могущественного силача того времени» (Vəliyev, 1976: 293).

Как и в других регионах Азербайджана, в Карабахе, при смерти кого-то из близких родственников обрученных парня и девушки свадьбу не проводили до сороковин или даже годовщины покойного, если тот оказывался молодым. Обычай народа требовали этого. Нарушение данного правила считалось неуважением как к родственникам и близким умершего, так и к народным традициям. Данная традиция упоминается и в произведениях писателя: «За день до воскресенья свекра богатой сестры ударила молния на летнем пастбище – яйлаге. Таким образом, свадьба Абдула была отложена. По обычаю и традиции следовало подождать минимум сорок дней, или дотерпеть, пока закончится черный праздник» (Vəliyev, 1976: 146). Или: «Халикверди и Салби впервые женили сына и привозили невесту домой. Для этого они хотели в течение трех дней сыграть свадьбу с музыкой и пением ашугов. Однако черный праздник брата Халикверди все еще не вышел» (Vəliyev, 1971: 460).

Согласно той информации, которую мы собрали среди населения, раньше в Карабахе невесту отвозили в дом жениха на лошади или в повозке, запряженной лошадьми. При этом уздечку или стремя лошади невесты держал брат или двоюродный брат жениха. Сведения

во время празднества режут барана, устраивают пиры, жених и невеста мажут руки хной, завешивают занавеску, отгораживающую спальню новобрачных. Через три дня мать приходит к дочери с кастрюлей плова, чтобы препроводить дочку из комнаты. Новобрачные должны были отведать плов из одного блюда» (Vəliyev, 1957: 83).

В творчестве А. Велиева говорилось и о комсомольской свадьбе: «...На комсомольской свадьбе не просили денег, не требовали калым. Невесту не сопровождала йенгя. Дружки жениха, стоя перед занавешенным углом, не препровождали жениха и невестой в спальню. Не был собран шабаш. Родственники и соседи не собирали денег и тем самым не помогали отцу жениха» (Vəliyev, 1977: 450).

По сведениям, полученным нами от старейшин, свадьбы, как правило, не совершались для девушек, переступивших брачный возраст. Считалось, что ее ровесницы издавна уже обзавелись детьми, и в ее возрасте надеть на себя свадебное платье и танцевать в палатке неприлично. Данная тема затрагивается и в произведениях писателя: «Ее сверстницы уже являются матерями четырех-пятерых детей. Доколе ее следовало бы держать рядом собой? Ей не везло, никто не хотел жениться на нее. А сейчас ей счастье привалило, вот она и выскочила замуж...

- Почему свадьбу сыграли втайне?
- Какая свадьба! Они, как говорится,

по велению Всевышнего и по закону Пророка, взяли ее под руку и увели» (Vəliyev, 1974: 84).

Кстати, хотя в произведениях писателя нет сведений об обряде кройки и показа нарядов невесты (так называемый обряд «палтаркяди», или «палтарбичди»), этот ритуал совершался на всех азербайджанских свадьбах и совершается до сих пор.

Выводы

Таким образом, из этнографического изучения произведений народного писателя А. Велиева становится ясно, что прозаик являлся художником пера, обладавшим достаточно глубокими и основательными знаниями семейного быта, свадебных обычаев (выбор девушки, смотрины и т. д.), традиций и правил азербайджанского народа, в том числе и населения Карабаха. Он не только мастерством своего пера описал события, связанные со свадьбой, но также проанализировал и осветил упомянутые вопросы как компетентный и многоопытный ученый-этнограф.

Этнографическое исследование произведений автора показало, что свадебные обычаи жителей Карабаха, помимо локальных особенностей, имели характерные черты, присущие ко всему Азербайджану. Это обстоятельство следует оценивать также в качестве неопровержимого доказательства того, что население Карабаха является частью азербайджанских тюрков, а Карабахский регион – уже многие столетия тюркской землей, тюркским краем.

Литература

1. Abdullayev B.A. Naqqın səsi. – Bakı: Azərnəşr, 1989. – 144 s.
2. Əliyev Ə.T. XIX-XX əsrin əvvəllərində Gürcüstan azərbaycanlılarının ailə məişəti (tarixi-etnoqrafik tədqiqat). – Bakı: Elm və təhsil, 2012.– 156 s.

3. Xəlilova F.B. Adət və ənənələr. – Bakı: Gənclik, 1986. – 72 s.
4. Qeybullayev Q.Ə. Azərbaycanlılarda ailə və nikah (XIX əsr və XX əsrin əvvəlləri). Tarixi-etnoqrafik tədqiqat. I hissə. – Bakı: Elm, 1994. – 440 s.
5. Qazax-Ağstafa elləri. Toplayanı, tərtib edəni və redaktoru: Şota Saleh. – Bakı: Sabah, 1995– 134 s.
6. Mustafayev A.N. Şirvanın maddi mədəniyyəti. – Bakı: Elm, 1977. – 157 s.
7. Sarabski H. Köhnə Bakı. – Bakı: Yazıç, 1982. – 253 s.
8. Vəliyev Ə.Q. Seçilmiş əsərləri. İki cildə. I c. – Bakı: Azərnəşr, 1957. – 541 s.
9. Vəliyev Ə.Q. Anaqız (hekayələr). – Bakı: Azərnəşr, 1965. – 334 s.
10. Vəliyev Ə.Q. Zamanın ulduzları (povest və hekayələr). – Bakı: Azərnəşr, 1976. – 454 s.
11. Vəliyev Ə.Q. Budağın xatirələri. – Bakı: Gənclik, 1974. – 646 s.
12. Vəliyev Ə.Q. Qarabağda qalan izlər (roman). – Bakı: Gənclik, 1977. – 332 s.
13. Vəliyev Ə.Q. Qəhrəman (roman). – Bakı: Azərnəşr, 1954. – 373 s.
14. Vəliyev Ə.Q. Turaclıya gedən yol (roman). – Bakı: Azərnəşr, 1971. – 471 s.
15. Vəliyev Ə.Q. Seçilmiş əsərləri. Altı cildə. V cild. – Bakı: Azərnəşr, 1965. – 455 s.
16. Vəliyev Ə.Q. Seçilmiş əsərləri. Altı cildə. V cild. – Bakı: Azərnəşr, 1960. – 334 s.
17. Vəliyev Ə.Q. Seçilmiş əsərləri. Altı cildə. VI cild. – Bakı: Azərnəşr, 1971. – 471 s.
18. Vəliyev Ə.Q. Seçilmiş əsərləri. İki cildə. I cild. – Bakı: Azərnəşr, 1957. – 541 s.
19. Vurğun S. Seçilmiş əsərləri. Üç cildə. III cild. – Bakı: Azərnəşr, 1986. – 384 s.

References

1. Abdullaev B.A., 1989. Voice of truth. - Baku: Azerneshr. - 144 p.
2. Aliyev A.T., 2012. Family life of Azerbaijanis in Georgia in the 19th and early 20th centuries (historical and ethnographic research). - Baku: Elm vya tehsil. - 156 s.
3. Khalilova F.B., 1986. Customs and traditions. - Baku: Ganjlik. - 72 s.
4. Geybullaev G.A., 1994. Family and marriage among Azerbaijanis (XIX - early XX centuries). Historical and ethnographic research. Part I. - Baku: Elm. - 440 rub.
5. Gazakh-Agstafa region. 1995. Collector, compiler and editor: Shota Saleh. - Baku: Sabah. - 134 s.
6. Mustafayev A.N., 1977. Material culture of Shirvan. - Baku: Elm. - 157 p.
7. Sarabsky H., 1982. Old Baku. - Baku: Yazychi. - 253 s.
8. Veliev A.G., 1957. Selected works. In two volumes. Volume 1. - Baku: Azerneshr. - 541 p.
9. Veliev A.G., 1965. Anagyz (stories). - Baku: Azerneshr. - 334 p.
10. Veliev A.G., 1976. Stars of time (stories and stories). - Baku: Azerneshr. - 454 s.
11. Veliev A.G., 1974. Memoirs of Budag. - Baku: Ganjlik. - 646 s.
12. Veliyev A.G., 1977. Traces left in Karabakh (novel). - Baku: Ganjlik. - 332 s.
13. Veliyev A.G., 1954. Gahraman (novel). - Baku: Azerneshr. - 373 p.
14. Veliyev A.G., 1971. The road to Turajly (novel). - Baku: Azerneshr. - 471 p.
15. Veliev A.G., 1965. Selected works. In six volumes. Volume 5. - Baku: Azerneshr. - 455 rub.
16. Veliev A.G., 1960. Selected works. In six volumes. Volume 5. - Baku: Azerneshr. - 334 p.

17. Veliev A.G., 1971. Selected works. In six volumes. Volume 6. - Baku: Azerneshr. - 471 p.
18. Veliev A.G., 1957. Selected works. In two volumes. Volume 1. - Baku: Azerneshr. - 541 p.
19. Vurgun S., 1986. Selected works. In three volumes. Volume 3. - Baku: Azerneshr. - 384 p.

Аманова Б.Т.¹

¹Әзірбайжан Ұлттық ғылым академиясы, А.А. Бакиханов атындағы
Тарих және этнология институты
Баку, Әзірбайжан
e-mail: tagiyeva00@bk.ru

ҚАРАБАҚ ХАЛҚЫНЫҢ ҮЙЛЕНУ ТОЙЫ ТУРАЛЫ (халық жазушысы Әли Велиевтің шығармалары негізінде)

Аңдатпа. Мақала Әзірбайжан халық жазушысы Ә. Велиевтің көркем шығармашылығы негізінде ХХ ғасырдың басынан 1970-80 жылдар аралығындағы Қарабақ тұрғындарының неке қию рәсіміне қатысты мәселелер қарастырылған. Қарабақ халқының өмірінің негізгі бөлігі болған қалыңдық немесе қыз таңдау дәстүрі мен үйлену тойының негізгі ерекшеліктері баяндалады. Мақалада қыз ұзату кезінде қалыңдыққа берілетін түрлі сыйлықтар, зергерлік бұйымдар, киім-кешек жиынтықтары туралы ақпарат беріліп, үйлену тойынан кейінгі жаңадан қалыптасқан туыстық байланыстар мен туыстық қарым-қатынасты білдіретін терминдер талданады. Күйеу жігіттің қалыңдық үйіне тарту ететін ақшалай және азық-түлік, ет т.б бағалы сыйлары туралы жан-жақты ақпарат ұсынған.

Кілт сөздер: Қарабақ, Әли Велиев, қыз ұзату, құда түсу, той.

Дәйексөз үшін: Аманова Б. Т. Қарабақ халқының үйлену тойы туралы (халық жазушысы Әли Велиевтің шығармалары негізінде) // Мәдени мұра. 2023. №4 (103). 71-81 б.(қаз.) DOI:<https://doi.org/10.47500/2023.v16.i4.07>

Amanova B.T.¹

¹Institute of History named after A.A. Bakikhanov ANAS
e-mail: tagiyeva00@bk.ru

ABOUT THE WEDDING CEREMONY OF KARABAKH PEOPLE (based on the works of national writer Ali Veliyev)

Abstract. The article is devoted to some issues related to the wedding ceremony of the inhabitants of Karabakh from the beginning of the XX century until the eve of the 1970-80s on the basis of the artistic creativity of the people's

writer A. Veliyev. A special segment of the life of the Karabakh population is traced and recreated here – from the beginning of the bride show or the choice of a girl to the wedding ceremony. The article talks about various gifts, jewelry, sets of clothes given to the bride during the engagement, analyzes newly formed family ties, as well as terms denoting certain relatives. The author examines in detail the ritual of the so-called spending money, as well as food, meat, etc., usually presented by the groom's house to the bride's family. The article provides extensive information about a wedding that lasts several days, the choice of best men for the groom, accompanying him on the left and right, as well as the woman accompanying the newlywed to husband's house, the wrestling competition at the wedding; a specific ritual inherent to the population of Karabakh is explored - the conveyance of the bride by the aksakal on horseback directly to the groom's house. Also covered are Komsomol weddings held on collective and state farms, factories and factories, and in general at large labor enterprises, both in Soviet Azerbaijan as a whole and in its component part - the Karabakh region; in this case, its positive value is noted.

Keywords: Karabakh, Ali Veliyev, bridesmaid, matchmaking, wedding.

For citation: Amanova B.T. About the wedding ceremony of Karabakh people (based on the works of national writer Ali Veliyev) // Madeni mura. 2023. №4 (103). 71-81 p. (eng.)

DOI: <https://doi.org/10.47500/2023.v16.i4.07>

Автор туралы мәлімет:

Аманова Бахар Тофиг қызы, Әзірбайжан Ұлттық ғылым академиясы, А.А. Бакиханов атындағы Тарих институтының «тарихи этнология» бөлімінің аға ғылыми қызметкері, Баку қ., Әзірбайжан.

Сведения об авторе:

Аманова Бахар Тофиг қызы, старший научный сотрудник отдела «Исторической этнологии» Института истории имени А.А. Бакиханова НАНА, г.Баку, Азербайджан.

Information about the author:

Amanova Bahar Tofiq kyzy, Senior Researcher, Department of Historical Ethnology, Institute of History named after A.A. Bakikhanov of the National Academy of Sciences of Azerbaijan, Baku, Azerbaijan.

Журналдың құрылтайшысы және меншік иесі –
Қазақстан Республикасының Ұлттық музейі

11.03.2020 ж. Қазақстан Республикасының Ақпарат және қоғамдық
келісім министрлігінде тіркелген. Күәлік №KZ74VPY00021104

Бас редактор – Сыдықов А.Ж.
Жауапты редактор – Исақов Қ.А.
Редакторлар – Оспанова А.К.,
Смағұлова Б.С.,
Ақпанбекова Ғ.Р.,
Султанова А.К.,
Суретші-дизайнер – Смайлова А.Б.

Редакцияның мекен-жайы:
010000, Астана қаласы,
Тәуелсіздік даңғылы, 54,
Қазақстан Республикасының Ұлттық музейі
6-блок, 6-қабат, 618-бөлме

Байланыс телефондары:
+7 (7172) 91 90 35; 335, 663, 664, 641 (ішкі)
Журнал сайты: <https://madenimura-journal.kz>
e-mail: journal.madenimura@gmail.com



Журналдың Instagram
парақшасына QR-код



Журналдың Facebook
парақшасына QR-код

Журнал жылына 4 рет жарыққа шығады

Басуға 15.12.2023 ж. қол қойылды.
Пішімі 205 x 275 мм. Офсеттік басылым 4 + 4.
Шартты баспа табағы 16,62.

Таралымы 200 дана

«Big Dream» баспаханасында басылды.

Баспахана мекен-жайы:
Астана қ., Байсейітова к.,114/2
377-074, 87024848813.